


МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Ярославский государственный университет им. П.Г. Демидова

Институт иностранных языков
Кафедра иностранных языков гуманитарных факультетов

УТВЕРЖДАЮ

Декан исторического факультета


(подпись) Р.М. Фролов

«16» мая 2023 г.

Рабочая программа дисциплины
«Иностранный язык делового общения (второй)» (итальянский)

Направление подготовки
43.03.02 Туризм

Направленность (профиль)
Туризм

Квалификация выпускника
Бакалавр

Форма обучения
Очная

Программа одобрена
на заседании кафедры
от «12» апреля 2023 года, протокол № 8

Программа одобрена НМК
Института иностранных языков
протокол № 8 от « 19 » апреля 2023 года

Ярославль

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «*Иностранный язык делового общения (второй) (итальянский)*» являются изучение иностранного языка на начальном уровне, знакомство с особенностями его фонетической системы и грамматики, освоение словарного запаса, коммуникативных конструкций и навыков, достаточных для установления контакта и общения на иностранном языке в простых бытовых ситуациях.

2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата

Дисциплина «*Иностранный язык делового общения (второй) (итальянский)*» относится к обязательной части образовательной программы и является дисциплиной по выбору. Итальянский язык является, как правило, новым для студентов предметом. В связи с тем, что изучение курса начинается в высшем учебном заведении, достижение основной цели возможно лишь при условии определенной интенсификации процесса обучения. До изучения второго языка студенты продолжают изучение первого иностранного языка, начатое в школе.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОП бакалавриата.

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих элементов компетенций в соответствии с ФГОС ВО, ОП ВО и приобретения следующих знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности:

Код компетенции	Формулировка компетенции	Перечень планируемых результатов обучения
Универсальные компетенции		

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-УК-4.1 Осуществляет деловую коммуникацию на иностранном языке с учетом особенностей официального и неофициального стилей общения и социокультурных различий.	<p>Знать: фонетические особенности, грамматические структуры, лексику, историю и культуру стран изучаемого языка в минимальном объеме, необходимом для межличностного и межкультурного общения в официальной и неофициальной обстановке.</p> <p>Уметь: понимать иностранную речь в официальной и неофициальной обстановке;</p> <p>читать и понимать тексты по знакомой тематике на иностранном языке;</p> <p>говорить на иностранном языке в официальной и неофициальной обстановке;</p> <p>писать тексты и сообщения личного или формального характера.</p> <p>Владеть: навыками устной и письменной коммуникации в бытовой и официальной сфере.</p>
	ИД-УК-4.2 Переводит тексты общего и профессионального назначения с иностранного языка на государственный	<p>Знать: грамматические структуры, лексику изучаемого языка в объеме, достаточном для перевода текстов общего и профессионального назначения с иностранного языка на государственный.</p> <p>Уметь: читать, понимать тексты по знакомой тематике на иностранном языке и переводить их с иностранного языка на государственный.</p> <p>Владеть: навыками и технологиями перевода текстов общего и профессионального назначения с иностранного языка на государственный.</p>

4. Объем, структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц, 360 акад. часов.

№ п/п	Темы (разделы) дисциплины, их содержание	Семестр	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу студентов, и их трудоемкость (в академических часах)	Формы текущего контроля успеваемости Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Контактная работа	

			лекции	практические	лабораторные	консультации	аттестационные испытания	самостоятельная работа	
1	Знакомство.	5		10		2		23	Устный опрос. Проверка домашнего задания.
2	Друзья.	5		10		1		23	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №1.
3	Ресторанное обслуживание. Выбор блюд, прием заказа, оплата.	5		10		1		23	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №2.
4	Свободное время.	5		12		1		23	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №3.
5	Отель. Заселение в номер. Описание номера.	5		12		2		26	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №4.
							0,3	4,7	Зачет
				54		7		118,7	
6	Описание города. Путешествия.	6		10		1		16	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №5. Подготовка доклада.
7	Путешествия по Италии. Описание погоды.	6		10		2		16	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №6.
8	Кухня Италии и России.	6		10		2		16	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №7.
9	Повседневная жизнь. Распорядок дня.	6		12		1		16	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №8.
10	Одежда.	6		12		1		19	Устный опрос. Проверка домашнего задания. Контрольная работа №9.
						2	0,5	33,5	Экзамен
				54		9		116,5	
	Всего			108		16	0,8	235,2	

Содержание разделов дисциплины:

1. Устная тема: Знакомство.

Основы фонетики: специфика артикуляции звуков, интонации, ударения.

Грамматика: 1 спряжение глаголов, спряжение глаголов *avere*, *essere*, личные местоимения, род существительного, сочетание его с прилагательным, определенный артикль, вопросительные слова, предлоги.

Коммуникативные формы: формулы знакомства, приветствия, вежливости, счет до 10.

2. Устная тема: Друзья.

Грамматика: отрицательная частица, определенный и неопределенный артикль единственного числа, указательные местоимения, 2 и 3 спряжение глагола.

Коммуникативные формы: для беседы о работе, месте жительства, происхождении, возрасте, счет до 100.

3. Устная тема: Ресторанное обслуживание. Выбор блюд, прием заказа, оплата.

Грамматика: образование множественного числа существительных и определенных артиклей, отличие прилагательных от наречий.

Коммуникативные формы: для заказа в ресторане и его оплаты.

4. Устная тема: Свободное время.

Грамматика: выражения частотности, предлоги, тонические и атонические личные местоимения.

Коммуникативные формы: для беседы о свободном времени, предпочтениях, умение задать вопрос «Который час?» и ответить на него.

5. Устная тема: Отель. Заселение в номер. Описание номера.

Грамматика: выражения *s'è* и *ci sono*, предлоги времени, порядковые числительные, обозначения даты.

Коммуникативные формы: для бронирования номера, решения проблем при заселении, счет до 1 000 000 000.

6. Устная тема: Описание города. Путешествия.

Грамматика: частичный артикль, частица *ci*, прилагательное и наречие *molto*.

Коммуникативные формы: для беседы о городе, ориентации в незнакомом месте, помощи прохожим.

Страноведение: подготовка доклада о регионе Италии.

7. Устная тема: Путешествия по Италии. Описание погоды.

Грамматика: прошедшее время *passato prossimo*, неправильные глаголы, превосходная степень прилагательных, неопределенное местоимение *qualche*, прилагательное *tutto*.

Коммуникативные формы: для описания путешествия в прошедшем времени, для беседы о погоде.

8. Устная тема: Кухня Италии и России.

Грамматика: указательные местоимения в прямом падеже, частичный артикль в единственном числе, описание количества, безличные предложения.

Коммуникативные формы: для беседы и покупок в продуктовом магазине.

9. Устная тема: Повседневная жизнь. Распорядок дня.

Грамматика: возвратные глаголы, отличия прилагательных и наречий.

Коммуникативные формы: для описания своего распорядка дня, поздравления с праздниками.

10. Устная тема: Одежда.

Грамматика: сравнительная степень прилагательных, указательные местоимения *questo*, *quello*, обозначение цветов.

Коммуникативные формы: для беседы и покупок в магазинах одежды и обуви, для описания одежды человека.

5. Образовательные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Процесс преподавания второго языка и, соответственно, выбор образовательных технологий определяются спецификой данной учебной дисциплины, исходным уровнем подготовки студентов и комплексом профессионально-педагогических целей.

При реализации различных видов учебной работы используются образовательные технологии, направленные на развитие у студентов творческих способностей и самостоятельности, в частности, широкое применение информационно-коммуникационных технологий, компьютерных пособий, мультимедийных средств положительно сказывается на мотивации учащихся, актуализации творческого потенциала и самостоятельности студентов. Активность обучаемых проявляется в возрастающей самостоятельности, в осуществлении на основе технологического инструментария взаимообучения, в технологическом творчестве. Огромное значение в активизации деятельности учащихся в технологическом процессе имеют психологическая установка на глубокое освоение материала, введение элементов игры (игровая технология), а также постановка перспектив опережающего характера.

Целью используемых технологий является достижение максимальной приближенности обучения к решению поставленной коммуникативной задачи в реальной жизненной ситуации.

В процессе обучения используются следующие технологии электронного обучения и дистанционные образовательные технологии:

Электронный учебный курс в LMS Электронный университет Moodle ЯрГУ, в котором:

- представлены задания для самостоятельной работы обучающихся по темам дисциплины;
- осуществляется проведение отдельных мероприятий текущего контроля успеваемости студентов;
- представлены тексты лекций по отдельным темам дисциплины;
- представлен список учебной литературы, рекомендуемой для освоения дисциплины;
- имеется список вопросов для проведения промежуточной аттестации.

6. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

- при преподавании дисциплины используются операционные системы семейства Microsoft Windows не ниже версии 7, офисный пакет семейства Microsoft Office, кроссплатформенный свободно распространяемый офисный пакет LibreOffice;
- для поиска учебной литературы библиотеки ЯрГУ – Автоматизированная библиотечная информационная система "БУКИ-NEXT" (АБИС "Буки-Next").

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

а) основная литература:

1. Мастакова, Н. К. Итальянский язык: Практикум для студентов СКСТ/ Н.К. Мастакова, А.Е. Гаврюшева; Яросл. гос. ун-т им. П.Г. Демидова. – Ярославль: ЯрГУ, 2013. – 56 с. <http://www.lib.uni Yar.ac.ru/edocs/iuni/20132104.pdf>

б) дополнительная литература:

1. Карулин, Ю. А. Основной курс итальянского языка (для начинающих) : учебник и практикум для вузов / Ю. А. Карулин, Т. З. Черданцева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 327 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07983-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/468488> (дата обращения: 24.08.2021).

в) ресурсы сети «Интернет»

1. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ (http://www.lib.uni Yar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php).
2. Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам"(<http://window.edu.ru/library>)
3. Словарь www.multitrans.ru

8. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине включает в свой состав специальные помещения:

- учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, практических занятий (семинаров); групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации;

- помещения для самостоятельной работы;

- помещения для хранения и профилактического обслуживания оборудования.

Специальные помещения укомплектованы средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Автор(ы) :

Ст. преподаватель кафедры иностранных языков гум.фак. _____ Гаврюшева А.Е.

**Приложение №1 к рабочей программе дисциплины
«Иностранный язык делового общения (второй)» (итальянский)**

**Фонд оценочных средств
для проведения текущей и промежуточной аттестации студентов
по дисциплине**

**1. Типовые контрольные задания или иные материалы,
необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности,
характеризующих этапы формирования компетенций**

**1.1 Контрольные задания и иные материалы,
используемые в процессе текущей аттестации**

Формы текущего контроля по разделам.

Раздел 1.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

Ответьте на вопросы:

Come ti chiami?

Di dove sei?

Sei spagnolo/a?

Qual è il tuo numero di telefono?

Qual è il tuo indirizzo?

Домашняя работа по разделу:

1. Заполните пропуски:

	avere		
io		sono	parlo
	hai		
lei, lui, Lei		è	parla
	abbiamo		
voi		siete	parlate
	hanno		

2. Прочитайте и переведите:

Ciao! Mi chiamo Paolo. Sono da Brescia. Vivo a Roma con la famiglia. Lavoro in una agenzia di viaggi. Sono impiegato. Per motivi di lavoro parlo inglese, francese, tedesco e naturalmente italiano. Il mio indirizzo è Via Trivoli, 14. Il mio numero di telefono è 76520766.

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Прочитайте вслух и переведите:

ama, va, cara, madre, padre, provare, torta, bambina, mano, luna, rosa, casa, mese, paese, esame, scusa, gelosia, naso, mimosa

Задание 2.

Выучите стихотворение:

Noi parliamo l'italiano,

Cominciamo piano-piano,

Una parola dopo l'altra,

Arriviamo sempre in alto.

Задание 3. Прочитайте и переведите:

Per mantenere una pelle giovane e prevenire le rughe, è molto importante comprendere quali sono i prodotti cosmetici dalla maggiore azione anti aging. Non basta una crema idratante qualsiasi, ma è fondamentale utilizzare una crema che contenga le sostanze in grado di combattere l'invecchiamento. Ecco perché è importante imparare a leggere gli ingredienti delle creme, il cosiddetto INCI dei prodotti cosmetici.

Su una gonna a tubo ha un'aria anni Cinquanta, su un paio di pantaloni a zampa fa anni Settanta. La blusa di cotone stampato a maxi impronte, con la linea sciancrata, ha uno stile tutto suo

Раздел 2.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

1. Come stai?
2. Che lavoro fai?
3. Dove lavori?
4. Dove abiti?
5. Tu sei di qui?
6. Quanti anni hai?

Домашнее задание по разделу:

1. Вставьте пропущенные слова.

Che parole mancano?

Teresa e Maddalena sono _____ Napoli, ma abitano _____ Bologna.

Teresa _____ la segretaria in _____ scuola di lingue. Maddalena _____ impiegata in _____ agenzia pubblicitaria. Piero invece lavora in _____ studio fotografico.

2. Поставьте глагол в правильную форму:

1. Franco _____ medicina e _____ le lezioni tutti i giorni. (studiare - seguire)
2. Voi dove _____ ? _____ in centro o in periferia ? (vivere - abitare)
3. Io non _____ domani, _____ partire fra una settimana. (partire - preferire)
4. Noi non _____ perché voi _____ il pullover con questo caldo. (capire - mettere)
5. Sig. Rossi, _____ i suoi occhiali ? _____ qui sul tavolo. (cercare - essere)
6. Marco _____ sull'autobus in via Garibaldi e al capolinea. (salire - scendere)
7. Al ristorante _____ tu o _____ io ? (pagare - pagare))
8. Voi _____ a scrivere la relazione e io _____ a correggerla. (continuare - cominciare)
9. Quei bambini _____ troppo la TV e non abbastanza. (guardare - leggere)
10. Io _____ poco, ma _____ lo stesso il film. (capire - guardare)

3. Поставьте глагол в правильную форму:

- 1- Hai fame? Sì, _____ volentieri qualcosa.

mangiamo

mangiare

mangio

- 2- Giocate a tennis? No, non _____ a tennis.

giochiamo

gioco

giocano

- 3- Quante lingue conosce Davide? _____ tre lingue.

Parla

Parlo

Parli

4- Sai cosa ci piace fare nel tempo libero? Sì, _____ dipingere.

amate

amiamo

amano

5- Luca e Paolo vanno in piscina? No, _____ malissimo.

nuotate

nuotano

nuota

6- Cosa cerchi? _____ la bolletta da pagare.

Cercano

Cercare

Cerco

7- Perché non restate ancora? Non _____ più perché è tardi.

restate

restiamo

resto

8- Dov'è Maria? _____ al padre.

Telefona

Telefoni

Telefono

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Alfabeto:

Doppia vu –

I lunga –

Effe –

Elle –

2. Сопласуйте прилагательное и существительное:

una finestra (aperto)

una casa (verde)

un monte (alto)

3. Поставьте глаголы в скобках в соответствующем лице:

Io (avere) una macchina.

Noi (essere) intelligenti.

Voi (fare) molto.

Tu (avere) una cioccolata.

Loro (essere) bei.

Io (fare) lavoro in casa.

4. Вставьте правильный артикль:

Io ho _____ macchina. _____ macchina è bella.

Questo è _____ maestro. _____ maestro si chiama Luis.

5. Решите примеры. Ответы напишите буквами.

Quattro piú undici è,

Cinque meno cinque è,

Tredici piú quattro è,

6. Ответьте на вопросы:

Come si chiama? Dove vive? Di dov'è? Lei lavora o studia? Che lavoro fa? Dove studia? Quali lingue parla? Qual'è il Suo indirizzo?

7. Напишите, кто работает в этих заведениях

macchina

ospedale

scuola

8. Переделайте текст в 3 лицо единственное число.

Mi chiamo Teresa. Sono da Napoli, ma abito e lavoro a Firenze. Ho 32 anni. Sono insegnante in Università di Firenze. Parlo inglese e italiano.

Вариант 2.

1. Alfabeto:

Zeta –

Acca –

Capra –

Doppia vu –

2. Согласуйте прилагательное и существительное:

una via (largo)

un appartamento (arioso)

una casa (chiaro)

3. Поставьте глаголы в скобках в соответствующем лице:

Io (studiare) molto bene.

Mara (abitare) a Rimini.

Anche Maria e Marina (abitare) a Rimini.

Aldo ed (и) io (cantare).

Voi (ballare) bene.

Tu (chiamara) a Laura.

4. Вставьте правильный артикль:

_____ sport è molto importante (определенный артикль).

Tu hai _____ arancia. _____ arancia è buona.

5. Решите примеры. Ответы напишите буквами.

Sette piú dieci è

Venti meno tre è

Quattro piú undici è

6. Ответьте на вопросы:

Come si chiama? Dove vive? Di dov'è? Lei lavora o studia? Che lavoro fa? Dove studia? Quali lingue parla? Qual'è il Suo indirizzo?

7. Напишите, кто работает в этих заведениях

negozio

ufficio

farmacia

8. Переделайте текст в 3 лицо единственное число.

Mi chiamo Giovanni. Sono da Roma, ma abito e studio a Ferrara. Ho 19 anni. Sono studente in Università di Ferrara. Parlo italiano e tedesco.

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Прочитайте и переведите:

La pasta o pastasciutta è sempre accompagnata da un un sugo o altro condimento. Il termine pasta in greco antico significava la farina in sugo (un impasto). Una leggenda vuole che sia stato Marco Polo ad averci portato dalla Cina la pasta nel 1295. Gli spaghetti sarebbero quindi cinesi, e non italiani. Altri tagli di pasta lunga popolari sono le tagliatelle e i bucatini. La pasta corta conta un'innumerabile quantità di forme: penne, maccheroni, fusilli e molti altri. Alcuni tagli di pasta, come le farfalle, sono predisposti a intingersi nel sugo. Altre forme concave come i conchiglioni raccolgono invece il sugo dentro di sé

Massaggi, bagni, inalazioni, aromaterapia d'ambiente: sono tanti gli utilizzi che si possono fare con gli oli essenziali. Con le piante giuste puoi combattere lo stress. Guida pratica all'uso degli oli essenziali anti stress

Per il tuo comodino non c'è niente di meglio di una delle nuove lampade da tavolo in total black. Capaci di creare un'atmosfera soffusa ed elegantissima. Ne abbiamo trovate molte in vendita sul web, a portata di clic

Porte aperte Fiat per la nuova Panda a metano: il 20 e 21 ottobre appuntamento in concessionaria con Panda TwinAir Turbo Natural Power, la vettura che combina i vantaggi del motore due cilindri turbocompresso 0.9 TwinAir alla doppia alimentazione metano e benzina.

Задание 2. Прочитайте вслух и переведите:

bacio, leggere, ciotola, gola, acciuga, gioco, doccia, gelato, pancia, gatto, ciuffo, guerra, dolce, perchè, invece, cani, ghio, canarini, chiesa, amico, generale, cubo, agenzia, vacanza, cemmina, custode, giugno, cavallo, spaghetti, collo, caminetto, maccheroni

Задание 3. Avere

Io	venti anni
Tu	a la discoteca stasera.
Lei	è molto bella.
Noi	una passeggiata.
Voi	un gatto.
Loro	i fratelli.
Io	a casa ora.
Tu	la spesa.
Io	venti anni
Tu	a la discoteca stasera.
Lei	è molto bella.
Noi	una passeggiata.
Voi	un gatto.
Loro	i fratelli.
Io	a casa ora.
Tu	la spesa.

Раздел 3.

Список вопросов устного опроса по разделу:

Che cosa mangia per colazione?

Che cosa mangia per pranzo?

Che cosa mangia per cena?
Che cosa preferisce mangiare?
Che cosa non le piace mangiare?
Dove mangia normalmente?
Lei cucina? Che cosa?
Le piacciono ristoranti? Quali?

Домашнее задание по разделу:

1. Заполните пропуски:

La signora e il ragazzo non vogl_____ l'antipasto.

Lei pref_____ solo un primo e pren_____ gli spaghetti ai frutti di mare.

Lui invece vuo_____ una cotoletta con le patatine fritte.

Da bere prend_____ una coca, un quarto di vino rosso e mezza minerale.

2. Вставьте слово в правильной форме:

BENE BUONO BUONA BUONI BUONE

1. - Ancora qualcosa?

- No, grazie, va _____ così.

2. - La pizza è _____?

- Sì, grazie.

3. - Come sono gli spaghetti?

- Molto _____.

4. - _____ sera signora, come sta?

- _____, grazie, e Lei?

5. - Mangiamo qui?

- No, questo ristorante non è _____.

6. - Come primo abbiamo le lasagne, sono molto _____.

- Va _____, allora prendo le lasagne.

3. Поставьте во множественное число:

arrosto

carote

cotolette

formaggio

frittata con le zucchine

frutta fresca

gelato

insalata

macedonia

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Continua.

25 35 45

91 81 71

23 43 63

2. Coniuga.

Noi (andare) a casa.

Loro (fare) la cena.

Io (avere) una mamma.

Lei (preferire) pesce.

Voi (volere) la cotoletta.
Tu (essere) insegnanti.

3. Traduce.

Я хочу тарелку супа.

Мы предпочитаем котлету и жареную картошку.

На обед ты хочешь рыбу и салат с сыром.

Она предпочитает этот ресторан с итальянской кухней и хорошей атмосферой.

4. Dialogo in ristorante.

- Buongiorno.

- Добрый день.

- Vuole il menù?

- Попросите меню.

- Che cosa vuole per il primo?

- Скажите, что хотите суп. А на второе – ризотто.

- Benissimo! Che cosa preferisce per dessert?

- Спросите, что у них есть.

- Abbiamo fragole e uve, macedonia, gelato...

- Попросите мороженное.

- Con la crema o con la marmellata?

- Выберите и попросите принести еще вилку и нож.

- D'accordo.

...

- Попросите счет и поблагодарите.

5. Plurale.

la studentessa

lo scaffale

l'aranciata

l'orologio.

6. Articolo.

servietta

libro

arancia

7. Bene_buono

Tu canti _____

Io mangio una colazione _____

Noi andiamo in un ristorante _____

Вариант 2.

1. Continua.

3	6	9
10	20	30
7	37	67

2. Coniuga.

Io (andare) a scuola.

Tu (fare) la ginnastica.

Lei (avere) una famiglia.

Noi (preferire) carne.
Voi (volere) la pasta.
Loro (essere) maestri.

3. Traduce.

Я хочу стакан молока.

Они предпочитают пасту и рыбу.

На обед она хочет суп и салат с курицей.

Мы предпочитаем этот ресторан с русской кухней и хорошей музыкой.

4. Dialogo in ristorante.

- Buongiorno.

- Добрый день.

- Vuole il menù?

- Попросите меню.

- Che cosa vuole per il primo?

- Скажите, что хотите суп с рыбой. А на второе – пасту.

- Benissimo! Che cosa preferisce per dessert?

- Спросите, что у них есть.

- Abbiamo fragole e uve, macedonia, gelato...

- Попросите клубнику.

- Con la crema?

- Выберите и попросите принести еще ложку и салфетку.

- D'accordo.

...

- Попросите счет и поблагодарите.

5. Plurale.

la forchetta

il piatto

il cucciaio

lo studente

6. Articolo.

tovagliolo

scandalo

servietta

7. Bene_buono

Lei balla _____

Lui ha un tavolo _____

Tu canti _____

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Поставьте реплики в правильном порядке:

Ah, va bene così, per me gli spaghetti.

Gasata o naturale?

No, grazie, vorrei solo un primo. Che cosa avete oggi?

E da bere?

Buongiorno signora, vuole il menù?

Un quarto di vino rosso e mezza minerale, per piacere.
Spaghetti ai frutti di mare, tagliatelle ai porcini, minestra di fagioli...
Naturale.

Задание 2. Andare

Thomas	a scuola alle 8.00.
(Voi)	al ristorante stasera?
A mezzogiorno gli studenti	alla mensa
Ogni settimana (io)	in palestra con Marco
(Tu)	al cinema sabato?
Signora Giovannini	al mare quest'estate?
(Noi)	sempre a letto presto.
Stasera (tu)	in pizzeria con i tuoi amici.

Задание 3. Essere.

1. madre di Paola e'	signora molto simpatica.
2. professor Federico e'	nostro migliore insegnante.
3. Signori, posso fare	proposta?
4. Ieri ho trovato per	terra banconota da 100 euro!
5. Finalmente ho trovato	lavoro per estate.
6. Ti piace	cena che ho preparato?
7. Steven e'	studente americano di Chicago.

Задание 4. Прочитайте и переведите текст:

Io mangio tre volte al giorno. Di mattina io mangio la mia colazione. La mia mamma fa la colazione. Normalmente questo è un toast con la marmellata o la crema e un caffè. Preferisco il caffè nero senza zucchero.

Dopo due lezioni faccio una pausa. Io con la mia amica Marta pranziamo. Noi visitiamo la mensa o la cantina dell'Università. Noi mangiamo una zuppa di verdure. Preferisco la zuppa senza cipolla. Dopo noi mangiamo il secondo piatto, normalmente questo è una cotoletta con le patatine fritte o un purè. Dopo noi mangiamo un budino o un pasticcino con un succo o un tè nero. Preferisco una aranciata o un succo di mele. Quando non abbiamo tempo per pranzare, mangiamo nell'aula dell'Università. La mia mamma fa per me un tramezzino con formaggio, lattuga e pancetta.

Di sera io mangio in casa con la mia famiglia. La mia mamma fa la cena. Normalmente noi mangiamo una insalata di pomodori e cetrioli, dopo una lasagna o risotto con carne o pesce.

Quando ho tempo e soldi, visito un ristorante con la mia amica Marta o con la mia famiglia. Il ristorante si chiama "Mama Roma", preferisco mangiare la trota o il maiale nel ristorante. Di dessert mangio normalmente una torta o una macedonia.

Mangio i dolci volentieri, il mio piatto preferito è un gelato. Io non mangio barbabietola e melanzane.

Раздел 4

Список вопросов для устного опроса по разделу:

Che cosa fai nel tempo libero?

Ti piace la cucina italiana?

Ti piacciono i film gialli?

Quante volte a settimana visiti i musei?

Ti piace la musica classica?

Che ore sono?

Домашнее задание по разделу:

1. Поставьте предлог в правильную форму.

(in + la) scuola

(a + l')	operaio
(di + gli)	studenti
(in + lo)	sport
(a + la)	farmacia
(di + le)	attrici
(in + i)	negozi

2. Поставьте глагол в правильную форму:

(tu/piacere)	tagliatelle.
(io/piacere)	Adriano Celentano.
(Lei/piacere)	cioccolatini.
(tu/piacere)	viaggiare.
(io/piacere)	studenti di storia.
(Lei/piacere)	andare a sciare.

3. Допишите предложения:

Amo...

Mi piace/mi piacciono (moltissimo)...

Non mi piace/non mi piacciono (per niente)...

Odio...

4. Поставьте глагол в правильную форму:

Tu	(giocare) a carte.
Noi	(giocare) a pallavolo.
Io	(leggere) un libro interessante.
Lui	(leggere) un giornale.
Voi	(andare) a scuola.
Loro	(andare) in macchina.
Io	(giocare) a calcio.
Il bambino	(giocare) con mio padre.
I bambini	(leggere) I libri.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Переведите фразы «Мне тоже/мне тоже нет. А вот мне – нет/да».

Mi piace andare al cinema. А вот мне – нет.

Non mi piace questo ristorante. Мне тоже нет.

2. Каков правильный порядок?

Mai

di solito

sempre

quasi mai

qualche volta

quasi sempre

a volte

spesso

3. Поставьте глагол в правильной форме.

Loro	(partire, уезжать) a mezzanotte.
Io	(ofrire, предлагать) un caffè.
Voi	(aprire, открывать) un negozio.
Noi	(dormire) a notte.
Lei	(uscire) con gli amici.

10.55

tavoli

giocare a carte.

Che cosa fai nel tempo libero? Le piace giocare a carte? Suona uno strumento musicale? Gioca a un gioco sportivo? Quali lingue straniere Le piacciono? Che cibo Le piace?

Mi piacciono queste lasagne. Мне тоже.

spesso

(giocare) a carte.

3.05

5. Поставьте предлог в правильную форму

(in + la)	farmacia
(a + l')	ufficio
(di + gli)	scaffali
(in + lo)	studente

6. Поставьте глагол в правильную форму.

(tu/piacere)	le paste.
(io/piacere)	Umberto Eco.
(Lei/piacere)	libri gialli.

7. Ответьте на вопросы:

Che mese è oggi? Che stagione è oggi?

Che cosa fai nel tempo libero? Le piace giocare a carte? Suona uno strumento musicale?

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Напишите словами:

12/05/2005

23/12/1996

10/01/1021

01/11/1263

30/10/1654

02/09/1882

29/08/1712

03/07/1544

28/06/1489

04/03/1356

27/02/1198

05/11/988

Задание 2. Напишите соответствующее порядковое числительное:

1°

5°

10°

6°

9°

2°

8°

3°

7°

4°

Задание 3. C'è/ci sono

_____ un garage, ma non _____ dei parcheggi.

_____ dei fiori in giardino.

Non _____ dei asciugamani.

Non _____ un saponetto nel bagno.

Задание 4. Заполните таблицу.

	Venire	Potere
io	vengo	
tu		puoi

lui, lei		
noi	veniamo	
voi		potete
loro		

Раздел 5.

Список ситуаций для устного опроса по разделу:

1. Prenotazione della camera.
2. Problemi nell'albergo.

Домашнее задание по разделу:

1. Вставьте правильный предлог:

- | | |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| 1. Io abito | Roma |
| Il Presidente | Repubblica vive al Quirinale |
| Roma è | Italia |
| Finisco | lavorare alle cinque |
| Non sono romano, sono | Venezia |
| 2. Comincio | lavorare alle nove |
| Domani devo andare | dottore |
| New York è una città | Stati Uniti |
| Sono nato | 1956 |
| Ho parlato con lui | telefono |
| 3. In mezzo | piazza c'è un bel giardino |
| Non so se vado al mare: dipende | tempo |
| Il film comincia | tre e mezza |
| giorno fa caldo, ma durante la notte la temperatura è bassissima | |
| Vai a casa con l'autobus o | piedi? |

2. Напишите ответ буквами:

- $390 + 35 + 50 + 5 = \underline{\hspace{2cm}}$
 $480 - 10 - 100 - 70 = \underline{\hspace{2cm}}$
 $335 - 15 - 140 - 20 = \underline{\hspace{2cm}}$
 $700 - 440 - 60 - 2 = \underline{\hspace{2cm}}$
 $650 - 250 - 120 - 80 = \underline{\hspace{2cm}}$
 $320 - 25 - 95 - 50 = \underline{\hspace{2cm}}$
 $500 - 250 - 100 - 150 = \underline{\hspace{2cm}}$

3. C'è или ci sono?

- 1) Nella borsa.....le chiavi.
- 2) Sul banco.....i quaderni.
- 3) Nel giardino.....gli alberi.
- 4) A scuola.....gli studenti.
- 5) Nell'armadio.....il vestito.
- 6) Nel cassetto.....le penne.
- 7) A Roma.....il Colosseo.
- 8) Sulla scrivania.....il computer.
- 9) In città.....le macchine.
- 10) In primavera.....tanti fiori.

4. Поставьте глагол в правильную форму:

Metti il verbo POTERE al tempo presente.

1. Questa sera lui non telefonare alla sua amica.

2. Oggi pomeriggio io venire a casa tua.
3. I bambini giocare in giardino.
4. La mamma sgridare i bambini.
5. Noi venire a teatro con te.
6. Non comprare dei jeans nuovi perché non ho i soldi.
7. Non mangiare la cioccolata perché sono a dieta.

5. Расставьте реплики в правильном порядке:

Viene subito qualcuno a controllare.

Grazie mille.

Reception, buona sera.

Grazie. E poi ancora una cosa: è possibile avere un altro cuscino?

Prego, si immagini!

Nel bagno c'è il riscaldamento che non funziona.

Dica, signora.

Certo, signora.

Buona sera. Senta, chiamo dalla camera 128. Avrei un problema.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Risponde le domande.

In che mese siamo? Che giorno della settimana è oggi? Che ora è?

2. Risponde al receptionist.

Albergo Cesare. Buongiorno.

Поздоровайтесь. Скажите, что Вам нужна комната на двоих.

Per quante notti?

Скажите, что на две ночи. Со среды по пятницу.

Abbiamo una doppia. Va bene la stessa?

Отреагируйте.

Con o senza bagno?

Отвечьте.

Va bene.

Спросите, сколько стоит комната.

115 euro.

Спросите, включен ли завтрак.

Sì, certo. Per la conferma può mandare un fax o un e-mail.

Отвечьте: хорошо, сейчас пришлю e-мэйл.

La ringrazio. A presto.

Поблагодарите, попрощайтесь.

3. Risponde al receptionist.

- Reception. Buongiorno.

- Поздоровайтесь, скажите, из какой комнаты звоните. Скажите, что у Вас проблема.

- Sì, dica.

- Скажите, что у Вас нет горячей воды в ванной, и не работает телевизор.

- Viene subito qualcuno a controllare.

- Попросите еще одну подушку.

- Certo.

- Поблагодарите, попрощайтесь.

4. Scrive in lettere

348 901

191

5. Completa le proposizioni:

Noi (venire) a Dara oggi sera.
Voi (potere) dormire bene.
Loro (venire) all'Università.

6. Ordinali.

а) Вы живете (voi) на первом этаже. Февраль – второй месяц года. Среда – третий день недели.

б) Мне не хватает полотенец, и фен не работает. В комнате есть две кровати, пепельница, обогреватель и телевизор. В ванной нет мыла и туалетной бумаги.

Вариант 2.

1. Risponde le domande.

In che anno siamo (in lettere)? Quanti ne abbiamo oggi? Che giorno della settimana è oggi?

2. Risponde al receptionist.

Albergo Torcolo. Buongiorno.

Поздоровайтесь. Скажите, что Вам нужна комната на одного.

Per quante notti?

Скажите, что на три ночи. Со вторника по пятницу.

Abbiamo solo una doppia. Va bene la stessa?

Отреагируйте.

Con o senza bagno?

Ответьте.

Va bene.

Спросите, сколько стоит комната.

120 euro.

Спросите, включен ли завтрак.

No, mi dispiace. Per la conferma può mandare un fax o un e-mail.

Ответьте: хорошо, сейчас пришлю факс.

La ringrazio. A presto.

Поблагодарите, попрощайтесь.

3. Risponde al receptionist.

- Reception. Buongiorno.

- Поздоровайтесь, скажите, из какой комнаты звоните. Скажите, что у Вас проблема.

- Sì, dica.

- Скажите, что у Вас не закрывается окно, и не работает кондиционер.

- Viene subito qualcuno a controllare.

- Попросите еще одно одеяло.

- Certo.

- Поблагодарите, попрощайтесь.

4. Scrive in lettere

1100

2501

5. Completa le proposizioni:

Io (venire) con te al cinema.

Tu (potere) studiare oggi.

Lei (potere) andare con loro.

6. Ordinali.

а) Вторник – второй день недели. Мы приезжаем в четвертый отель в этом городе. Я могу работать в пятый день этого месяца.

б) Мне не хватает одеяла, и нет горячей воды. В комнате есть два окна, кровать и обогреватель. В ванной нет зеркала и холодной воды.

Задания для самостоятельной работы

(данние задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Прочитайте и переведите:

Il Diplomat Palace, Rimini

Situato sul lungomare di Rimini, nel Diplomat Palace è inclusa la colazione a buffet e una piscina, le biciclette a noleggio e camere con balcone con una vista sul mare.

Tutte climatizzate, hanno TV satellitare e connessione WiFi gratis.

L'albergo è ben situato della fermata autobus pubblici al centro storico di Rimini.

Il Diplomat Palace è un'ottima per le persone interessate alla buona cucina, ai ristoranti e al cibo.

Parliamo la tua lingua!

Nella tua camera ci sono:

1. Parcheggio
2. SPA
3. Piscina
4. Animali ammessi
5. connessione WiFi gratis
6. bar
7. spiaggia
8. aria condizionata
9. bagno privato
10. asciugacapelli

Camera singola con vista sul mare 68 EURO

Camera matrimoniale/doppia con vista sul mare 78 EURO

Camera tripla con vista sul mare 98 EURO

Задание 2. Вставьте пропущенные слова:

- _____ Torcolo, buongiorno.
- Buongiorno. Avete una _____ doppia per il prossimo _____?
- Un attimo. C'è una matrimoniale. _____ questa camera?
- Sì.
- Da venerdì o da _____?
- Da venerdì per due _____.
- D'accordo. E a che _____, scusi?
- Cipriani. Quanto _____ la camera?
- 120 euro, _____ la colazione.
- Benissimo. Avete un garage?
- No, ma ci sono due _____ qui vicino. Per la _____ può mandare un fax?
- Anche subito, si vuole.

Задание 3. Potere:

Metti il verbo POTERE al tempo presente.

1. Questa sera lui non telefonare alla sua amica.
2. Oggi pomeriggio io venire a casa tua.
3. I bambini giocare in giardino.
4. La mamma sgridare i bambini.
5. Noi venire a teatro con te.
6. Non comprare dei jeans nuovi perché non ho i soldi.
7. Non mangiare la cioccolata perché sono a dieta.

Критерии оценивания тестов, заданий по грамматике, самостоятельных и контрольных работ:

% правильно выполненных заданий	оценка
100% - 91%	5
90% - 70%	4
69% - 52%	3
51% и менее	2

Критерии оценивания перевода с русского языка на иностранный

<i>Критерии</i>	<i>Оценка</i>
Выполнен полный и точный перевод. Допускается незначительные погрешности, не влияющие на понимание текста.	5
Допускается одна-две фактические (смысловые) ошибки (в зависимости от степени искажения смысла) незначительные погрешности, не влияющие на понимание текста.	4
Перевод содержит 3-4 фактические ошибки, возможна частичная потеря информации.	3
Перевод содержит 5 и более фактических ошибок. Нарушена полнота и адекватность перевода.	2

Список вопросов на зачет:

1. Come si chiama?
2. Qual è il tuo numero di telefono?
3. Sei spagnolo/a?
4. Come ti chiami?
5. Mi chiamo Aleksandra Evgenievna.
6. Qual è il tuo indirizzo?
7. Все варианты прощания.
8. Все варианта приветствия
9. Di dove sei?
10. Dove vive?
11. Come stai?
12. Lavori o studi? Dove lavori? Dove studi?
13. Quanti anni hai?
14. Che lavoro fai?
15. Chi lavora in un negozio? Chi lavora in un ristorante? Chi lavora in un' Università? Chi lavora in una scuola?
16. Che lingue parli?
17. Cosa mangi per colazione/pranzo/cena?
18. Cosa ti piace mangiare più? Il cibo preferito. Le bevande preferite.
19. Cosa fai nel tempo libero?
20. Cosa ti piace fare?
21. Cosa fai il fine settimana?
22. Cosa fai spesso? Cosa non fai mai? Cosa fai sempre?
23. Che ore sono?
24. Che giorno della settimana è?
25. In che mese siamo?
26. In che anno siamo?

Список грамматических тем для зачета.

1. Спряжение essere
2. Спряжение avere
3. Спряжение chiamare

4. Поставить в женский род: italiano, irlandese
5. Поставить определенные артикли: sport, ragazza, studente, articolo, signore, signora.
6. Поставить неопределенные артикли: commesso, impiegato, straniero, signora.
7. Сделайте предложение отрицательным: Sono Americano. Parlo l'inglese.
8. Поставьте во множественное число: il gelato, l'antipasto, lo spumante, la pizza, l'insalata.
9. Спряжение leggere.
10. Спряжение mangiare.
11. Спряжение preferire.
12. Спряжение volere.
13. Спряжение andare.
14. Спряжение potere.
15. Спряжение venire.
16. Спряжение offrire (III спряжение).
17. Vene/buono: Eva parla _____ l'italiano. Qui il gelato è molto _____.
18. Вставьте пропущенное слово (предлог/артикль) Giocare _____ carte. Suonare _____ chitarra.
19. Giorni della settimana.
20. Спряжение uscire.
21. A+il = ? In+lo=? Di+la=? Da+l'=?
22. Посчитайте до 10.
23. Посчитайте десятками от 0 до 100.
24. Посчитайте сотнями от 0 до 1000.
25. Посчитайте тысячами от 0 до 10 000.
26. C'è/ ci sono: _____ due camera libere per domain? _____ un parcheggio qui vicino?
27. Порядковые числительные: с первого по десятый.
28. Предлог: из, в (местонахождение – где?), в (направление – куда?)

Список тем для диалогов в рамках зачета:

1. Conoscenza. Знакомство.
2. Un dialogo nel ristorante (Cosa desidera?)
3. Un dialogo nel negozio d' alimentari.
4. Un dialogo del tempo libero.
5. Prenotazione di una camera.
6. Problemi nell'albergo.

Раздел 6.

Список вопросов устного опроса по разделу:

1. Come si chiama la tua città?
2. Com'è la tua città (grande/piccola/verde/bella)?
3. Dove si trova?
4. Quali luoghi d'interesse ci sono?
5. Quali luoghi moderni o per i giovani ci sono?
6. Quali persone famose sono dalla tua città?
7. Ti piace la tua città?

Домашнее задание по разделу:

1. Переведите диалог:
 - Где ты живешь?
 - Мой адрес: проспект Ленина, 84-281
 - Как мне дотуда добраться?

- Пешком или на транспорте?
- Это далеко?
- Не очень. Из университета можешь идти по улице Пушкина до площади Маяковского. Потом поверни налево, иди до улицы Лермонтова. Пересеки улицу, поверни направо. Потом иди все время прямо до проспекта Ленина. Там и будет мой дом, напротив школы.
- А на транспорте?
- Можешь сесть на первый троллейбус или шестой автобус. Тебе нужно будет проехать пять остановок. Нужно выйти на остановке «Школа №49».
- Спасибо!

2. Переделайте диалог в беседу о своем городе.

Come si chiama la sua città?

La mia città si chiama Verona.

Quali luoghi d'interesse ci sono a Verona?

Ci sono molti luoghi d'interesse: per esempio, l'Arena o la casa di Romeo e Giulietta.

È Verona una città verde?

Sì, molto verde: ci sono molti parchi, molte zone verdi e un fiume.

Quali luoghi per i giovani ci sono a Verona?

Ci sono molti luoghi per i giovani: i bar, i ristoranti, i club di notte ecc.

Quali persone famose sono da Verona?

Romeo e Giulietta sono da Verona.

Ti piace Verona?

Sono inammorata di Verona, mi piace moltissimo!

3. Вставьте правильный частичный артикль.

1. In cantina ho trovato ... dei vecchi quadri.

2. Al porto abbiamo comperato ... pesce.

3. Mi hanno regalato un cesto con fragole e miele.

4. Ho ... vicini molto rumorosi, ma simpatici.

5. Quando ritorni puoi comperare ... chiodi di acciaio?

6. Metto sempre ... latte nel caffè.

7. Ci sono ... giocatori di calcio che sono pagati tantissimo.

8. Per cena ho mangiato ... pomodori.

9. Ci sono ... politici che dicono solo cose false.

10. Nella peperonata ho aggiunto ... patate.

4. Заполните пропуски:

Cara Maddalena,

Sono qui in Sar_____ con Piero e Carletto per due _____mane.

Abbiamo un app_____ in affitto molto carino e a pochi metri dal m_____. Non è gr_____de, ma è molto comodo. C'è un soggiorno con un

balc_____ e una bella _____mera da letto. Anche i padroni di casa abitano qui, ma noi abbiamo un ingr_____ indipendente.

Torniamo a Torino il 4 settem_____.

Tanti cari saluti

Eva

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Traduca le repliche in italiano.

- Mi scusi, come vado al teatro di Volkov dalla piazza di Carlo Marx?

- Спросите, пешком или на транспорте?

- È lontano?
- Отреагируйте.
- Come posso andare in piedi?
- Расскажите, как пройти пешком (прямо по проспекту Октября до Красной площади, направо на ул. Ушинского, слева будет театр – или свой вариант).
- È un po' difficile. E con trasporto?
- Расскажите, как добраться, на что сесть, где сойти (например, троллейбус №8, около 4-5 остановок, сойти на остановке «Площадь Волкова»).
- E dov'è la fermata?
- Скажите, что напротив памятника Карлу Марксу.
- Grazie tante!

2. Traduca le repliche in italiano.

- Начните разговор, спросите, как проехать в центр.
- Oh, è molto facile! Devi prendere l'autobus numero 45.
- Спросите, где сойти.
- Nella terza fermata, credo. Devi chiedere una volta più in autobus.
- Поблагодарите, спросите, где в центре находится банк.
- Dietro la fermata in via Roma.
- Поблагодарите, попрощайтесь.

3. Inserire l'articolo indeterminativo al plurale:

A Padova ci sono	musei,	alberghi,	chiese.
Sulla tavola ci sono	marmellate,	tagliatelle,	porcini.

4. Traduca in italiano, usando il verbo dovere.

Мы должны сесть на этот троллейбус.

Он не должен поворачивать направо.

5. Risponde alle domande:

Come si chiama la sua città?

Com'è la sua città?

Quanti anni ha la sua città (in lettere)?

Quali luoghi d'interesse ci sono nella sua città?

Ci sono dei luoghi moderni nella sua città, quali?

Descrive la natura della sua città.

6. Scrive gli antonimi:

noioso

vivace

calmo

7. Descrive la posizione:

сверху

напротив

спереди

сзади.

8. Sapere/conoscere

lei dove sono Lila e Giorgio.

noi letteratura russa.

voi questa città.

Вариант 2.

1. Traduca le repliche in italiano.

- Mi scusi, come vado al centro commerciale “Aura” dalla Piazza Rossa?
- Спросите, пешком или на транспорте?
- È lontano?
- Отреагируйте.
- Come posso andare in piedi?
- Расскажите, как пройти пешком (прямо до улицы Свободы через площадь Волкова, потом направо и прямо до улицы Чайковского, справа будет торговый центр – или свой вариант).
- È un po’ difficile. E con trasporto?
- Расскажите, как добраться, на что сесть, где сойти (например, троллейбус №1, около 4-5 остановок, сойти на остановке «Площадь Труда»).
- E dov’è la fermata?
- Скажите, что рядом с памятником Ленину.
- Grazie tante!

2. Traduca le repliche in italiano.

- Начните разговор, спросите, как проехать в центр.
- Oh, è molto facile! Devi prendere il microbus numero 91.
- Спросите, где сойти.
- Nella quarta fermata, credo. Devi chiedere una volta più in microbus.
- Поблагодарите, спросите, где в центре находится банк.
- Dietro la fermata in corso di Oktiabr.
- Поблагодарите, попрощайтесь.

3. Inserire l’articolo indeterminativo al plurale:

Nella borsa ci sono	penne,	matite,	libri.
A Mosca ci sono	autobus,	macchine,	treni.

4. Traduca in italiano, usando il verbo dovere.

Он не должен пересекать площадь.

Вы должны спать 8 часов.

5. Risponde alle domande:

Come si chiama la sua città?

Com’è la sua città?

Quanti anni ha la sua città (in lettere)?

Quali luoghi d’interesse ci sono nella sua città?

Ci sono dei luoghi moderni nella sua città, quali?

Descrive la natura della sua città.

6. Scrive gli antonimi:

aperto

grande

lontano

7. Descrive la posizione:

между

справа

слева

снизу

8. Sapere/conoscere

io matematica.

tu Luisa.

lei dov'è Giulia.

Темы для подготовки докладов:

Провинции Абруцци

Провинции Апулии

Провинции Базиликаты

Провинции области Венеция

Провинции Калабрии

Провинции Кампании

Провинции Лацио

Провинции Лигурии

Провинции Ломбардии

Провинции Марке

Провинции Молизе

Провинции Пьемонта

Провинции Сардинии

Провинции Сицилии

Провинции Тосканы

Провинции Трентино — Альто-Адидже

Провинции Умбрии

Провинции Фриули — Венеции-Джулии

Провинции Эмилия-Романьи

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Прочитайте и переведите:

La mia città si chiama Verona. Verona si trova nel nord d' Italia. La arena di Verona è nota dappertutto. È un teatro, ha due mila anni. Romeo e Giulietta sono da Verona. In Verona c'è una casa di Romeo e Giulietta. Il centro è molto importante in Verona. Ci sono molti bar i ristoranti. Il Lago di Garda è vicino. Là è molto bello.

Задание 2. Составьте подобный текст про свой город.

Задание 3. Прочитайте и переведите:

L'albergo Bologna, situato nel centro storico di Varese, fa parte di un complesso monastico del 1550, il convento si S. Antonio.

Le 16 camere, di cui una progettata per persone disabili, sono dotate di aria condizionata, televisore con dvd, minibar, telefono ed asciugacapelli.

Задание 4. Составьте подобный текст про любой отель в России.

Раздел 7.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

1. Che cosa hai fatto stamattina/ieri/domenica?
2. Cosa hai fatto nelle vacanze ?
3. Quando è stata l'ultima volta che hai letto un libro ?
4. Che tempo fa ?

Домашнее задание по разделу:

1. Вставьте пропущенные слова:

L'anno scorso _____ in Sicilia.

_____ da Milano in aereo e _____ a Palermo.

A Palermo _____ una macchina e _____ un po' il giro dell'isola.

_____ il capoluogo, Palermo,

poi _____ a Catania,

poi _____ Siracusa, Agrigento,

_____ anche un giro all'interno dell'isola.

E poi _____ al mare.

Insomma ci _____ molto.

E _____ tante cose buone, dei dolci buonissimi.

E, niente, _____ un sacco di gente.

E poi alla fine della nostra vacanza _____ a Milano.

2. Ответьте на вопросы:

1- Dove sei nato? _____ a Milano.

Sono nata

Sono nato

Sono nati

2- Che scuole hanno frequentato i tuoi genitori? _____ entrambi il liceo scientifico.

Hanno fatto

Ha fatto

Abbiamo fatto

3- Vuoi sapere dove sono stato? _____ fino a poco fa.

Ha lavorato

Ho lavorato

Hai lavorato

4- A che ora siamo arrivati a casa tua? Se non sbaglio, _____ intorno alle cinque.

siete arrivate

siete arrivati

sono arrivati

5- Avete cambiato lavoro? Sì, _____ un bel po' di tempo fa.

abbiamo cambiato

ha cambiato

hanno cambiato

3. Ответьте на вопросы:

Sei stato/a a "Papin Garage"?

Hai letto una volta un giornale di carta?

Sei stato/a al planetario a Yaroslavl?

Hai fatto un giro in barca/ catamarano/ nave?

Hai dormito in una tenda?

Sei stato/a in montagna?

Sei partito/a dall'aeroporto di Yaroslavl Tunoshna?

Hai letto "Jane Ayre"?

4. Поставьте глагол в правильную форму:

Il bambino non _____ la verità ai genitori. (dire)

Voi _____ i compiti per domani ? (fare)

Gli studenti _____ la storia e poi il riassunto. (leggere - scrivere)

Maria _____ la finestra e poi la porta. (chiudere - aprire)

Giovanna e Luisa _____ in giardino per respirare l'aria fresca. (scendere)

Laura, perché la radio e la televisione? (spegnere - accendere)
La signora l'abito da sera nero per andare a teatro. (mettere)
Io non una coca cola, ma un bicchiere di acqua. (bere)
Sig. Bianchi, che cosa di fare per le prossime vacanze ? (decidere)
Maria alla lotteria e un pranzo a tutti gli amici. (vincere - offrire)

5. Поставьте глагол в правильную форму:

1. Francesca e Riccardo (andare) al bar.
2. Paola (arrivare) ieri.
3. Sofia e Francesca (lavorare) in Germania per sei mesi.
4. Gabriele e Simone (entrare) in quel cinema.
5. Quelle ragazze non (pagare) il conto.
6. Molta gente (partire) per le vacanze.
7. Gianni è una persona che (diventare) ricca con il suo lavoro.
8. Anna non (potere) andare al lavoro.
9. Sofia non (potere) leggere quel libro.
10. Francesca (saltare) sulla moto.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Fate i participi passati dei verbi:

ordinare
rimanere
prenotare
venire
partire
leggere
salire
vedere
scrivere

2. Quali participi sono con essere, quali sono con avere?

dormire
essere
ordinare
mangiare
rimanere
scrivere
partire
andare
bagnare

3. Ответьте на вопросы

Che cosa ha fatto nelle ultime vacanze?

È stato/a al mare?

È andato/a in montagna?

Che ultimo libro ha letto?

Che tempo fa?

4. Superlativo assoluto

A Firenze ci sono negozi (eleganti).

È una persona (sportiva).

5. Mette le frasi alla forma negativa.

Piove ancora.

Ho avuto molto da fare.

Vado sempre a ballare.

Fa ancora caldo.

non...mai

non

non...niente

non...più

Вариант 2.

1. Fate i participi passati dei verbi:

andare

avere

dormire

lavorare

mettere

fare

prendere

mangiare

essere

2. Quali participi sono con essere, quali sono con avere?

nuotare

volare

parlare

venire

leggere

salire

vedere

scrivere

3. Che cosa ha fatto ieri?

Ha fatto ginnastica stamattina?

Ha fatto una passeggiata in centro questa primavera?

È andato/a al cinema questa settimana?

È andato/a a Italia, e dove?

4. Superlativo assoluto

Silvio ha fatto un viaggio (interessante).

Carlo ha comprato un appartamento (moderno).

5. Mette le frasi alla forma negativa.

Ieri ho lavorato.

Ho visto tutto.

Stanotte ho dormito bene.

Piove ancora.

non...mai

non

non...niente

non...più

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Ответьте на вопросы:

Quando sei nato/a?

Hai visitato la scuola musicale?

Sei stato/a a Bulgaria?

Hai letto “Il Signore degli Anelli”?

Hai visto il film “Logan”?

Hai ballato tutta la notte?

Hai studiato suonare uno strumento musicale?

Sei andato/a a sciare?

Hai mangiato le lasagne?

Hai visto “Dottor House”?

Задание 2. Опишите погоду в вашем регионе.

Задание 3. Соотнесите прилагательные в роде и числе.

1. Ci sono delle piazze (grande), dei musei (interessante), delle case (colorato), dei corsi (largo), delle chiese (bello), dei fiumi (profondo), dei boschi (verde), abitanti (allegri).

Раздел 8.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

1. Dove preferisci comprare la carne/le verdure?

2. Che stagione preferisci?

Тема для устного общения:

Покупки в продуктовом магазине:

Cosa desidera?

Quanto ne vuole?

Il prosciutto/formaggio/... come lo vuole?

Ancora qualcosa?

Домашнее задание по разделу:

1. Составьте предложения из словосочетаний:

Con il pesce

Gli spaghetti

Dopo i pasti

Il salame

I vini rossi

A colazione

La vera pizza

si prepara

non si bevono

si mangiano

non si beve

si beve

non si compra

non si mangiano

il cappuccino

con la mozzarella

solo con la forchetta

in macelleria
freddi
il vino bianco
i salumi

2. Соотнесите слово и перевод:

paese
деревня/ страна
abitante
обитатель/житель
circa
около
castello
замок
vigneto
виноградник
ospitare
принимать гостей
attrattivo
привлекательное
insomma
в целом/в сумме
fra, tra
среди/между
spinaci
шпинат
inoltre
oltre
кроме того
dare una mano
оказать поддержку

3. Прочитайте и переведите:

Mangiare all'italiana

La cucina è senza dubbio una parte importantissima della cultura italiana. La cucina italiana è conosciuta nel mondo soprattutto per la pasta, la pizza e i gelati, ma la varietà dei suoi cibi è molto più ricca. Grazie all'importanza delle cucine regionali, con numerose città e anche piccoli centri che vanno giustamente orgogliosi delle proprie tradizioni e specialità culinarie, ma grazie pure alle numerose influenze dei diversi popoli che si sono succeduti nella penisola, il numero delle ricette italiane si può definire quasi illimitato.

Si tratta di una cucina ricchissima, nutriente e salutare, tramandata da secoli attraverso la vita familiare, d'impronta soprattutto contadina e, in quanto tale, vicina alla terra e ai suoi prodotti.

La cucina italiana è molto apprezzata nel mondo per la sua varietà. E' ricca di splendidi piatti unici di pasta accompagnata da verdure, ortaggi, legumi, tutti ingredienti che riportano alla radice delle tradizioni locali; ma al tempo stesso anche d'innomerevoli varietà di carni e di pesce e di formaggi.

Agli italiani piace molto mangiare a casa propria o dagli amici ma quando decidono di mangiare fuori casa -di solito il fine settimana o la sera-, hanno molte alternative valide:

- il ristorante, dove è possibile scegliere tra molte varietà di piatti, ma generalmente a prezzi piuttosto sostenuti;
- la trattoria, che è un ristorante più semplice, senza grande varietà di piatti, con un'atmosfera familiare e a prezzi contenuti;
- l'osteria, frequentata soprattutto dai giovani che vogliono mangiare, ma soprattutto bere e

spendere poco;

- infine la pizzeria, dove è possibile ordinare ogni tipo di pizza.

Varrebbe la pena che tu dedicassi del tempo a visitare le diverse regioni d'Italia, per conoscerne le diverse tradizioni culinarie, scoprirne le origini, gustare i piatti più diversi nei ristoranti o taverne del Paese. Scopriresti una varietà di offerta molto più ampia di quella che hai avuto forse occasione di apprezzare nei ristoranti italiani all'estero.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Pronomi diretti (la, lo, li, le).

Mia sorella ha comprato i dischi. -► Mia sorella ha comprati.

Incontriamo (встречаем) Lucia ed Emilio stasera. -► Stasera incontriamo.

Ha capito (понял) la lezione. -► ha capito.

Mangia gli spinaci! -► Mangia !

2. Costruzione impersonale

1. Per via della burocrazia (perdere) un sacco di tempo. Из-за бюрократии теряют много времени.

2. Quante volte ti devo dire che non (parlare) con la bocca piena! Сколько раз тебе говорить, что с набитым ртом не говорят.

3. Bambini, i giocattoli (mettere) a posto! Дети, игрушки кладут на место.

4. Per fare la carbonara, (usare) anche le uova. Чтобы сделать карбонару, используют яйца.

3. Risponde.

1. Dove preferisce comprare il cibo? Perché? (2 предложения)

2. Che stagione preferisce? Perché? (2 предложения)

4. di+articolo.

Compro uova e aglio.

Ha latte buona?

Vorrei pesche.

5. Qualche o di+articolo?

Hai assaggiato piatto tipico?

Ci sono trattorie aperte?

Avete visitato musei interessanti?

Вариант 2.

1. Pronomi diretti (la, lo, li, le).

Mangia gli spinaci! -► Mangia !

Aspetta (ждет) il suo ragazzo dopo la lezione. -► Dopo la lezione aspetta.

Hai inviato i pacchetti (отправил пакеты)? -► hai inviati?

Regalo (дарю) a lei un libro. -► regalo a lei.

2. Costruzione impersonale

1. A Natale (festeggiare) la nascita di Gesù. В Рождество празднуют рождение Иисуса.

2. Non (buttare) via le cose per strada. На улице не выбрасывают вещи.

3. Tra gli amici (aiutarsi) sempre. Среди друзей друг другу помогают.

4. Per via della burocrazia (perdere) un sacco di tempo. Из-за бюрократии теряют много времени.

3. Risponde.

1. Dove preferisce comprare il cibo? Perché? (2 предложения)

2. Che stagione preferisce? Perché? (2 предложения)

4. di+articolo.

Vorrei pesce.

Vorrei cipolli.

Compro uova e aglio.

5. Qualche o di+articolo?

Ho comprato uva e mela.

Ho fatto passeggiate in montagna.

Hai assaggiato piatto tipico?

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Прочитайте и переведите:

I pasti

In Italia i pasti sono principalmente tre: colazione, pranzo e cena. I pasti principali, specialmente la cena, sono un momento d'incontro per tutti i membri della famiglia.

Tradizionalmente la colazione italiana non è molto elaborata; consiste di una bevanda calda (caffè, latte, tè), accompagnata da qualcosa di dolce (biscotti, pane burro e marmellata, brioches, fresche o confezionate). Molto diffusa è anche l'abitudine di fare colazione fuori casa, al bar, dove si consuma generalmente un cappuccino o un caffè espresso con un cornetto, un dolce simile ai croissants francesi, in genere ripieno di crema, o marmellata o cioccolato.

Prendere un caffè al bar, di solito in piedi davanti al bancone, è un'abitudine molto diffusa e non solo a colazione ma anche a metà mattinata o dopo i pasti.

L'ora del pranzo è intorno all'una. Il pranzo tradizionale è un pasto sostanzioso anche se molti italiani costretti dall'orario di lavoro lo consumano in fretta fuori casa, mangiando un panino. Chi pranza a casa di solito mangia un primo piatto (spesso a base di pasta o, al Nord Italia, di riso) e un secondo di carne, o pesce o uova con un contorno di verdura; infine la frutta e il caffè. In particolari occasioni (la domenica, per esempio), con il caffè del dopo-pranzo si mangiano anche dei dolci, come dei pasticcini o una torta, possibilmente cucinati in casa, o, d'estate, un gelato.

La cena è un momento fondamentale per la vita degli italiani. Al termine della giornata di lavoro tutti i membri della famiglia si riuniscono intorno al tavolo e consumano il pasto principale della giornata, raccontandosi gli avvenimenti più importanti. A cena si mangiano in genere alimenti leggeri come zuppe, insalate, formaggi, verdura e frutta.

Задание 2. Составьте диалог, используя следующие словосочетания:

parmigiano fresco

parmigiano stagionato

prosciutto cotto

prosciutto crudo

peperoni gialli

peperoni verdi

peperoni rossi

vino bianco

vino rosso

olive verdi

olive nere

uva nera

uva bianca

Задание 3. Напишите о привычках питания в России.

Раздел 9.

Список вопросов для устного опроса по разделу:

Quando cominci a lavorare?

Quando finisci di lavorare?

Ti alzi presto la mattina?

Che orari hai?

Come sta?

Quante ore hai dormito oggi?

Che hai mangiato per merenda?

A che ora sei uscito/a di casa per andare all'Università?

Quante volte alla settimana fai la spesa?

Dove ti piace più fare passeggiate?

Quale città o paese vorresti visitare?

Sei nuotato/a all' oceano?

Che vuole fare dopo le lezioni oggi?

Домашнее задание по разделу:

1. Прочитайте и переведите:

Alessandro torna a casa di pomeriggio. E' ospite della famiglia romana Fabbri. Il signor Fabbri e' impiegato, la signora Fabbri invece e' docente dell'Univesita', insegna il russo. Hanno due figli - Pietro e Vittorio ed una figlia Roberta che ora non ci sono, sono a scuola. Alessandro entra nel soggiorno e saluta la signora Fabbri in italiano. Va poi nella propria stanza; li` ci sono un letto ed una scrivania che sta vicino alla finestra. A destra c'e' un armadio per i vestiti , a sinistra – gli scaffali per i libri. Alessandro lascia i libri di testo in uno scaffale e va nel salotto. Oggi pranza insieme alla padrona di casa.

- Ecco , Alessandro , la minestra e' pronta. Buon appetito!

- Grazie, altrettanto a Lei! Ho tanta fame!

Dopo il pranzo Alessandro riposa per poi cominciare a studiare. Di sera va a spasso con Pietro e Vittorio. Quando i ragazzi tornano a casa, vanno a tavola a cenare.

2. Aggettivi e avverbi:

raro – raramente

tranquillo –

- veramente

tipico –

- semplicemente

elegante –

- regolarmente

particolare –

- naturalmente

industriale –

3. Проспрягайте возвратные глаголы:

Lavarsi

io mi lavo

tu

lui, lei, Lei si lava

noi

voi vi lavate

loro

Vestirsi
io
tu ti vesti
lui, lei, Lei
noi ci vestiamo
voi
loro si vestono

4. Заполните пропуски.

La mattina noi alz alle sei.
Dopo il lavoro Luisa ripos un po'.
I bambini svegli alle sette, poi alz e vest
Voi ripos il pomeriggio?
Quando fa molto caldo, io lav spesso con l'acqua fredda.

5. Cosa dici

1. ad una persona che compie gli anni?
2. ad una persona che parte per le vacanze?
3. a Natale?
4. a Capodanno?
5. a Pasqua?

6. Расскажите о распорядке дня:

7.00 svegliarsi.
7.10 alzarsi, lavarsi e vestirsi
7.30 fare colazione
8.00 uscire di casa e andare in banca, dove lavorare
8.30 cominciare a lavorare
13.00-14.00 fare una pausa per il pranzo
17.00 finire di lavorare e tornare a casa
17.30 riposarsi un po'
20.00 cenare, guardare la televisione o leggere un po'
23.00 andare a letto.

7. Заполните пропуски:

Colazione, amici, posto, navigare, casa, giocare, macchina, mangiare, pensione, cambiare, TV, sabato

Secondo una statistica gli italiani non sono campioni di creatività e fantasia. Di solito escono di verso le sette e mezza e vanno al lavoro in . Il 46% fa al bar.
Agli italiani non piace lavoro, preferiscono avere un fisso fino alla . La sera la passano di solito a casa e cenano davanti alla . Per divertirsi escono solo di e incontrano sempre gli stessi . Un italiano su tre va al cinema, il 73% va a sempre nello stesso ristorante. E oggi è anche routine con la playstation o su Internet.

8. Поставьте глаголы в правильную форму:

1. Quando (essere felice) (addormentarsi) subito.
2. So che prenotando prima il biglietto di aereo (pagare) molto meno.
3. In Italia non (lavorare) il Primo Maggio.
4. In quella trattoria (mangiare) bene e non (spendere) molto.
5. Nella mia città, d'estate (andare) spesso al mare.

6. D'estate, in Sicilia (abbronzarsi) in piazza.

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Заполните пропуски:

Gabriella è bibliotecaria.

1. Comincia a lavorare _____ 8.30
2. Lavora _____ 8.30 _____ 18.30.
3. Fa una pausa _____ le 12.30 e le 15.00.
4. Il sabato lavora fino _____ 13.30

2. Ответьте на вопросы:

Qual è

1. il giorno dopo il mercoledì?
2. il mese fra giugno e agosto?
3. il giorno prima del lunedì?

3. Вставьте пропущенные слова.

Il giorno di Giovanni:

alzarsi, andare, avere, essere, lavorare, cominciare, riposarsi, essere, tornare

Giovanni racconta: _____ panettiere.

La mattina _____ presto perchè _____ a lavorare alle quattro.

Di solito _____ fino all'una.

4. Прилагательное или наречие?

La camera è tranquill _____?

Ho dormito tranquill _____.

Lavoro in una zona industrial _____.

Questa mozzarella è prodotta (произведена) industrial _____.

5. Заполните пропуски:

- | | |
|----------------------------------------|----------------------------|
| 1. Conosco te da almeno tre anni - | conosco da almeno tre anni |
| 2. Parlo il francese abbastanza bene - | parlo abbastanza bene |
| 3. Scrivo una lettera - | scrivo |

Вариант 2.

1. Заполните пропуски:

Andrea è impiegata.

1. Comincia a lavorare _____ 9.00
2. Lavora _____ 9.00 _____ 18.00.
3. Fa una pausa _____ le 13.30 e le 14.30.
4. Il sabato lavora fino _____ 12.00

2. Ответьте на вопросы:

Qual è

1. il mese fra marzo e maggio?
2. la stagione dopo l'inverno?
3. la stagione prima dell'autunno?

3. Вставьте пропущенные слова.

Il giorno di Giovanni:

alzarsi, andare, avere, essere, lavorare, cominciare, riposarsi, essere, tornare

Giovanni racconta:

Dopo il lavoro _____ a casa e _____ un po'.

Il pomeriggio _____ libero e _____ tempo per la famiglia.

La sera _____ a letto presto.

4. Прилагательное или наречие?

È un lavoro particolar _____ duro.

Faccio un lavoro un po' particolar _____.

Questi sono tutti prodotti natural _____.

Dopo il lavoro natural _____ sono stanco.

5. Заполните пропуски:

1. Prendo le medicine prima dei pasti - prendo prima dei pasti

2. Il bambino mangia le caramelle - Il bambino mangia

3. Fumo le sigarette senza filtro - fumo senza filtro

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Сделайте предложения отрицательными:

Io ballo ogni giorno.

Io faccio tutto.

Neveica ancora.

Luca mangia tutto.

Marina e Monica leggono ancora.

Angelo canta in coro ogni giorno.

Задание 2. Прочитайте и переведите:

Loro ballano tutta la notte.

Posso cantare tutti i giorni qui in Italia.

Non posso mangiare tutta la insalata. Puoi aiutarmi?

Abbiamo comprato tutte le uve nel negozio.

Hai bevuto tutto il vino?

Задание 3. Составьте предложения по образцу и подобию.

Задание 4. Соотнесите праздник и дату.

Natale

Ferragosto

La festa dei lavoratori

Capodanno

San Silvestro

La festa della donna

San Giuseppe (festa del papà)

San Valentino (festa degli innamorati)

La festa della Repubblica

Il primo gennaio

Il 14 febbraio

Il 25 dicembre

Il 19 marzo

Il primo maggio

Il 2 giugno

Il 15 agosto
L'8 marzo
Il 31 dicembre

Раздел 10.

Ситуация для устного опроса по разделу:

1. Покупка одежды и обуви:

Che taglia porta?

Quanto costa questa camicia?

Posso cambiare questo...?

Che ne dice di quel modello?

Ancora qualcos'altro?

Домашнее задание по разделу:

1. Ответьте на вопросы:

Preferisci un abbigliamento elegante o sportivo?

Classico o originale?

C'è un capo di abbigliamento che indossi spesso?

Quale colore preferisci?

Che taglia porti?

2. Составьте предложения по образцу:

pantaloni/ gonne

(Secondo me) i pantaloni sono più pratici delle gonne.

(Secondo me) i pantaloni sono meno eleganti delle gonne.

i giubbotti/le giacche

la seta/il cotone

le scarpe con la zeppa (платформа)/gli stivali

la pelliccia/il cappotto

il nero/il rosso

i jeans larghi/i pantaloni aderenti (облегающие)

le gonne lunghe/le gonne corte

economico, pratico, moderno, allegro, giovanile, caro, sportivo, elegante, classico, comodo, vivace, bello

3. Соотнеси часть тела и аксессуар.

1. Mani

2. Piedi

3. Collo

4. Testa

5. Orecchie

6. Dito

7. Occhi

8. Braccio.

Calze. Occhiali. Braccialetto. Orecchini. Guanti. Sciarpa. Cappello. Anello.

4. Найди сравнение.

La neve un'arancia il cielo il sole il mare il carbone un prato il fuoco

Claudia ama i vetsiti colorati. Nel suo armadio ci sono:

1. Una camicia gialla come _____

2. Una gonna rossa come _____

3. Una giacca verde come _____

4. Una sciarpa blu come _____
5. Un foulard arancione come _____
6. Un cappello nero come _____
7. Un giaccone azzurro come _____
8. Un paio di pantaloni bianchi come _____

Контрольная работа по разделу:

Вариант 1.

1. Cosa metti quando fa freddo e cosa quando fa caldo?

Giaccone

maglione

vestito di cotone

cappotto

giacca a vento

pantaloni corti

costume da bagno

2. Scegli l'abbigliamento più adatto alla situazione.

In piscina Il costume/il cappotto

In montagna La giacca a vento/ la gonna

A letto La giacca/il pigiama

A teatro I pantaloni corti/l'abito da sera

3. Elimina l'intruso.

1. Camicia, gonna, pantaloni, mutande (трусы), giacca

2. Lana, seta, cotone, lino, nylon

3. Scarpe, sandali, calze, scarponi, scarpe da ginnastica, stivali (сапоги)

4. Giacca, cappello, foulard (косынка), sciarpa, berretto

4. Come sono vestiti?

1. Ingegner Rossi - 55 anni, insegnante

2. Claudio - 25 anni, tecnico

3. Ivan - 32 anni, maestro di scia.

Giacca, camicetta di seta, gonna, scarpe con i tacchi.

Giacca a vento, maglione, pantaloni di velluto, scarponi.

Camicia a quadretti, pantaloni sportivi, scarpe da ginnastica.

Maglietta, jeans, scarpe di tela.

Вариант 2.

1. Cosa metti quando fa freddo e cosa quando fa caldo?

costume da bagno

maglia

berretto

pantaloni lunghi

giacca

maglietta

sandali

2. Scegli l'abbigliamento più adatto alla situazione.

A teatro I pantaloni corti/l'abito da sera

A una gita I jeans/il tailleur

A una conferenza Il completo/la maglietta
In palestra I pantaloni lunghi/la tuta

3. Elimina l'intruso.

1. Giacca, cappello, foulard (косынка), sciarpa, berretto
2. Orologio, anello, collana, pigiama, orecchini
3. Borsa, felpa, valigia, zaino (рюкзак), borsone
4. Cappotto, giacca a vento, impermeabile, giaccone, cintura

4. Come sono vestiti?

1. Francesca - 18 anni, studentessa
2. Dottoressa Franchi - 45 anni, direttore
3. Ingegner Rossi - 55 anni, insegnante

Giacca, camicetta di seta, gonna, scarpe con i tacchi.

Giacca a vento, maglione, pantaloni di velluto, scarponi.

Camicia a quadretti, pantaloni sportivi, scarpe da ginnastica.

Maglietta, jeans, scarpe di tela.

Задания для самостоятельной работы

(данные задания выполняются студентом самостоятельно и преподавателем в обязательном порядке не проверяются)

Задание 1. Соотнесите антонимы:

Sportivo

giovanile

lungo

largo

pesante

caro

corto

leggero

elegante

stretto

economico

classico

Задание 2. Составьте диалог:

Cliente: cerca un paio di pantaloni

Cliente: risponde

Cliente: dice di sì, ma gli/le sembrano troppo giovanili

Cliente: risponde di sì, ma lo vuole in un altro colore

Cliente: chiede il prezzo

Cliente: trova i pantaloni un po' cari

Commesso/a: chiede la taglia

Commesso/a: domanda se i pantaloni gli/le piacciono

Commesso/a: chiede se desidera un altro modello

Commesso/a: mostra un altro paio di pantaloni

Commesso/a: risponde

Commesso/a: dice che i pantaloni sono di ottima qualità.

Задание 3. Выполните сравнение Джанны и Карло:

Gianna

1.65 m

lavora dalle 8.00 alle 16.00

50 kg

1.80 m

guadagna 290 EUR

95 kg

Билет 1.

La sua città natale.

Che cosa ha fatto stamattina?

Che giorno della settimana è oggi?

Quando comincia a studiare martedì?

Che ne dici di jeans aderenti? Le piacciono?

3. La differenza tra qualche e di + articolo?

Ho comprato uva e mela.

Ho fatto passeggiate in montagna.

Hai assaggiato
piatto tipico?

Ci sono trattorie aperte?

Avete visitato musei interessanti?

4. Прочитайте и переведите текст.

Il Natale in Italia

In Italia è la festa delle famiglie, e soprattutto dei bambini. E' la festa più importante dell'anno:

le famiglie sono insieme, anche i parenti che abitano lontano tornano a casa, se è necessario

fanno lunghi viaggi per festeggiare insieme. Le scuole non lavorano per due settimane, gli uffici

e le imprese invece restano chiusi solo due giorni: il 25 dicembre, giorno di Natale, e il 26,

giorno di s.Stefano (detto anche «natalino»).

1. Выскажите по теме:

Come sono stati giorni festivi (6-9 maggio)/vacanze/la settimana scorsa? Cosa ha fatto?

2. Ответьте на вопросы:

Che tempo fa oggi?

Che ore sono?

A che ora si alza?

Che colore Le piace?

3. La forma passata. Quali con essere, quali con avere?

andare —

avere —

dormire –

essere —

rimanere –

venire —

fare —

leggere —

mettere —

prendere —

vedere –

4. Прочитайте и переведите текст:

Mezzi di trasporto

Per viaggiare possiamo prendere: il treno, l'autobus, l'aereo e la bicicletta per quelli che amano lo sport. Il treno parte da una stazione e arriva in un'altra, e` un mezzo di trasporto sicuro. L'auto, o la macchina, puo` essere pubblica e allora si chiama tassì, oppure e` privata. Per viaggiare in città la macchina non e` molto pratica ed e` preferibile usare i mezzi pubblici. Per l'autobus si deve fare il biglietto prima di salire. L'aereo e` un mezzo di trasporto molto usato per le grandi distanze (nazionali o internazionali). L'aereo decolla da un aereoporto e atterra in un altro.

Билет 3.

1. Вы скажите по теме:

Racconta della sua visita a una città.

2. Ответьте на вопросы:

Dove preferisce comprare il cibo?

Quanti ne abbiamo oggi?

A che ora va a letto?

Quali modelli di pullover Le piacciono? Perché?

3. Pronomi diretti.

3.1. Aspetta (ждет) il suo ragazzo dopo la lezione. Dopo la lezione aspetta.

3.2. Hai inviato i pacchetti (отправил пакеты)? hai inviati?

3.3. Regalo (дарю) a lei un libro. regalo a lei.

4. Прочитайте и переведите текст:

I Fabbri.

Alessandro e` stanco e vuole andare a letto, ma prima scrive una lettera ai suoi parenti di Mosca, dove parla della sua "famiglia" romana. Ecco una breve traduzione di questa lettera dal russo in italiano:

I Fabbri sono una famiglia abbastanza numerosa: il padre, la madre e cinque figli. Il marito della signora Fabbri ha 42 anni ed e` una persona molto buona. Sua moglie ha 5 anni di meno; conosce bene la lingua russa e insegna all'Universita di Roma.

Билет 4.

1. Вы скажите по теме:

Un ricetta/la cucina.

2. Ответьте на вопросы:

Dov'è la fermata autobus qui vicino?

A che ora cominciano gli studi oggi?

Quando si riposa?

Che cosa vorrei comprare?

3. si + verbo

Per via della burocrazia (perdere) un sacco di tempo.

Quante volte ti devo dire che non (parlare) con la bocca piena!

Bambini, i giocattoli (mettere) a posto!

Per fare la carbonara, (usare) anche le uova..

4. Прочитайте и переведите текст:

I Fabbri.

La figlia Roberta ha 18 anni, studia il primo anno della facoltà di letteratura. Suo fratello Pietro ha 16 anni e va al liceo Alfieri. Il suo fratello minore si chiama Vittorio che ha 13 anni. Vittorio e` un ragazzo studioso e intelligente, sa suonare molto bene la chitarra e ama la musica.

Pietro e Vittorio vanno spesso a visitare le zie e i loro zii e sono molto contenti di passare le giornate con le cugine ed i cugini.

Билет 5.

1. Выскажите по теме:

I vestiti che Le piacciono (tipo d'abbigliamento, colore, dove compra)

2. Ответьте на вопросы:

Che stagione preferisce, perchè?

Come vado a Gigant dalla Piazza Rossa?

Che cosa mangia per colazione?

Che taglia porta?

3. di+articolo:

musei

alberghi

chiese

palazzi

trattorie

orologi

4. Прочитайте и переведите текст:

I vestiti di Elena

Elena ha molti vestiti. Il suo armadio (шкаф) e` molto grande.

Nell'armadio ci sono molti vestiti; ci sono anche tre cappotti, due sportivi e uno elegante. Elena ha diverse giacche e gonne, sette paia di pantaloni e molti maglioni.

La mattina quando si veste Elena non sa cosa portare oggi.

Описание процедуры выставления оценки

В зависимости от уровня сформированности каждой компетенции по окончании освоения дисциплины студенту выставляется оценка. Для дисциплин, изучаемых в течение нескольких семестров, оценка может выставляться не только по окончании ее освоения, но и в промежуточных семестрах. Вид оценки («отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно», «зачтено», «не зачтено») определяется рабочей программой дисциплины в соответствии с учебным планом.

Оценка «отлично» выставляется студенту, у которого каждая компетенция (полностью или частично формируемая данной дисциплиной) сформирована на высоком уровне.

Оценка «хорошо» выставляется студенту, у которого каждая компетенция (полностью или частично формируемая данной дисциплиной) сформирована не ниже, чем на продвинутом уровне.

Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, у которого каждая компетенция (полностью или частично формируемая данной дисциплиной) сформирована не ниже, чем на пороговом уровне.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, у которого хотя бы одна компетенция (полностью или частично формируемая данной дисциплиной) сформирована ниже, чем на пороговом уровне.

Оценка «зачет» выставляется студенту, у которого каждая компетенция (полностью или частично формируемая данной дисциплиной) сформирована не ниже, чем на пороговом уровне.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, у которого хотя бы одна компетенция (полностью или частично формируемая данной дисциплиной) сформирована ниже, чем на пороговом уровне.

Критерии оценивания каждого типа заданий:

Устный ответ:

Зачтено: В каждом предложении допущено не более 2 ошибок произношения или 2 грамматических ошибок.

Незачтено: Допущено более 2 ошибок любого типа в каждом предложении.

Домашнее задание:

Зачтено: В каждом задании допущено не более 4 орфографических или грамматических ошибок.

Незачтено: Допущено более 4 ошибок любого типа в каждом задании.

Контрольная работа к разделу 2:

В заданиях 1,2,3,4,5 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 6 нужно ответить распространенным предложением.

В задании 7 нужно перечислить профессии работающих в указанном заведении.

В задании 8 нужно переделать окончания глаголов и притяжательные местоимения.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2,3,4,5 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 6 и 8 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом,
- в задании 7 хотя бы для двух заведений указана хотя бы по одной профессии.

Контрольная работа к разделу 3:

В заданиях 1,2,5,6,7 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 3 нужно перевести предложения.

В задании 4 нужно написать распространенные предложения.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2,5,6,7 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 3 и 4 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом.

Контрольная работа к разделу 4:

В заданиях 1,3,5,6 есть только один правильный вариант ответа.

В заданиях 2,4 возможны несколько вариантов ответа.

В задании 7 нужно ответить распространенным предложением.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,3,5,6 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 2,4 выбран один из возможных вариантов ответа и допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом,
- в задании 7 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок.

Контрольная работа к разделу 5:

В заданиях 4,5 есть только один правильный вариант ответа.

В заданиях 1,2,3 нужно ответить распространенным предложением.

В задании 6 нужно перевести предложения.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 4,5 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 1,2,3 и 6 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом.

Зачет в 5 и 6 семестре:

Зачтено: В каждом задании допущено не более 4 орфоэпических, орфографических или грамматических ошибок.

Незачтено: Допущено более 4 ошибок любого типа в каждом задании.

Контрольная работа к разделу 6:

В заданиях 3,6,7,8 есть только один правильный вариант ответа.

В заданиях 1,2,5 нужно ответить распространенным предложением.

В задании 4 нужно перевести предложения.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 3,6,7,8 выполнены на 70% без ошибок,
- в заданиях 1,2,4 и 5 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок в каждом.

Подготовка докладов:

Зачтено: Студент рассказывает текст доклада, возможно, с опорой на текст, подготовлена презентация.

Незачтено: Студент читает текст, или нет подготовленного текста доклада и презентации.

Контрольная работа к разделу 7:

В заданиях 1,2,4,5 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 3 нужно ответить распространенным предложением.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2,4,5 выполнены на 70% без ошибок,
- в задании 3 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок.

Домашнее задание к разделу 8:

Зачтено: В каждом задании допущено не более 4 орфографических, орфоэпических (при чтении текста на занятии), грамматических ошибок или ошибок перевода (при переводе текста).

Незачтено: Допущено более 4 ошибок любого типа в каждом задании.

Контрольная работа к разделу 8:

В заданиях 1,2,4,5 есть только один правильный вариант ответа.

В задании 3 нужно ответить распространенным предложением.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена.

Контрольная работа принимается, если

- задания 1,2,4,5 выполнены на 70% без ошибок,
- в задании 3 допущено не более 4 грамматических или орфографических ошибок.

Контрольная работа к разделам 9 и 10:

Во всех заданиях есть только один правильный вариант ответа.

Контрольная может быть зачтена (70% или более выполнено верно) либо не зачтена. Контрольная работа принимается, если задания выполнены на 70% без ошибок.

Экзамен:

Результат испытуемого на экзамене – это сумма баллов.

Максимальный балл составляет 40. Испытание считается успешно пройденным, если экзаменуемый получает в сумме 15 и более баллов.

Задание экзаменационного билета оценивается по следующей шкале:

Тематическое монологическое высказывание в рамках устного экзамена – это умение высказаться в монологической форме с учетом правильной лексико-грамматической и фонетической оформленности речи – 40 баллов.

Оценка «отлично» ставится, если студент набирает 31-40 баллов – демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче; использует разнообразные грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей; практически не делает ошибок; соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; все звуки в потоке речи произносит правильно.

Оценка «хорошо» ставится, если студент набирает 21-30 баллов – демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении; использует структуры, в целом соответствующие поставленной задаче; допускает ошибки, не затрудняющие понимания; соблюдает правильный интонационный рисунок; не допускает фонематических ошибок; практически все звуки в потоке речи произносит правильно.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если студент набирает 15-20 баллов – демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи; делает многочисленные ошибки или допускает ошибки, затрудняющие понимание; не допускает грубых фонематических ошибок; звуки в потоке речи в большинстве случаев произносит правильно, интонационный рисунок в основном правильный.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если студент набирает 0-15 баллов – словарный запас недостаточен для выполнения поставленной задачи; неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи; речь почти не воспринимается на слух из-за большого количества фонематических ошибок и неправильного произнесения многих звуков.

Приложение №2 к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык делового общения (второй)» (итальянский)

Методические указания для студентов по освоению дисциплины

В процессе изучения иностранного языка в вузе, студент должен:

- осуществлять серьезную, систематическую и упорную работу по овладению языком, ожидая успеха лишь при регулярных занятиях;
- помнить, что самостоятельная работа – неотъемлемая часть освоения дисциплины, без которой аудиторная работа под руководством преподавателя будет менее эффективна. Регулярное использование ресурсов Интернета и периодических изданий позволит повысить собственную языковую культуру.
- постоянно пополнять собственный словарный запас по специальности, заниматься составлением специализированного словника;
- читать художественную и специализированную литературу на иностранном языке, изыскивать возможности к общению с носителями языка (семинары и встречи в Домах дружбы, переписка, участие в Интернет-форумах);
- развивать в себе стремление к спонтанному, пусть и не безошибочному говорению, добиваясь ясного и четкого выражения мысли;
- проявлять уважение к своим преподавателям и поддерживать с ними деловой контакт, выполняя их советы и рекомендации.
- уметь работать в команде в рамках выполнения коммуникативных, проектных и пр. заданий.

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов по дисциплине

Для подбора учебной литературы рекомендуется использовать широкий спектр интернет-ресурсов:

Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" (<http://window.edu.ru/library>).

Целью создания информационной системы "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" (ИС "Единое окно ") является обеспечение свободного доступа к интегральному каталогу образовательных интернет-ресурсов и к электронной библиотеке учебно-методических материалов для общего и профессионального образования.

Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" создана по заказу Федерального агентства по образованию в 2005-2008 гг. Головной разработчик проекта - Федеральное государственное автономное учреждение Государственный научно-исследовательский институт информационных технологий и телекоммуникаций (ФГАУ ГНИИ ИТТ "Информика") www.informika.ru.

ИС "Единое окно" объединяет в единое информационное пространство электронные ресурсы свободного доступа для всех уровней образования в России. Разделы этой системы:

- **Электронная библиотека** – является крупнейшим в российском сегменте Интернета хранилищем полнотекстовых версий учебных, учебно-методических и научных материалов с открытым доступом. Библиотека содержит более 30 000 материалов, источниками которых являются более трехсот российских вузов и других образовательных и научных учреждений. Основу наполнения библиотеки составляют

электронные версии учебно-методических материалов, подготовленные в вузах, прошедшие рецензирование и рекомендованные к использованию советами факультетов, учебно-методическими комиссиями и другими вузовскими структурами, осуществляющими контроль учебно-методической деятельности.

- **Интегральный каталог образовательных интернет-ресурсов** содержит представленные в стандартизированной форме метаданные внешних ресурсов, а также содержит описания полнотекстовых публикаций электронной библиотеки. Общий объем каталога превышает 56 000 метаописаний (из них около 25 000 - внешние ресурсы). Расширенный поиск в "Каталоге" осуществляется по названию, автору, аннотации, ключевым словам с возможной фильтрацией по тематике, предмету, типу материала, уровню образования и аудитории.

- **Избранное.** В разделе представлены подборки наиболее содержательных и полезных, по мнению редакции, интернет-ресурсов для общего и профессионального образования.

- **Библиотеки вузов.** Раздел содержит подборки сайтов вузовских библиотек, электронных каталогов библиотек вузов и полнотекстовых электронных библиотек вузов.

Для самостоятельного подбора литературы в библиотеке ЯрГУ рекомендуется использовать:

1. Личный кабинет (http://lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_login.php) дает возможность получения on-line доступа к списку выданной в автоматизированном режиме литературы, просмотра и копирования электронных версий изданий сотрудников университета (учеб. и метод. пособия, тексты лекций и т.д.) Для работы в «Личном кабинете» необходимо зайти на сайт Научной библиотеки ЯрГУ с любой точки, имеющей доступ в Internet, в пункт меню «Электронный каталог»; пройти процедуру авторизации, выбрав вкладку «Авторизация», и заполнить представленные поля информации.

2. Электронная библиотека учебных материалов ЯрГУ (http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_cat_find.php) содержит более 2500 полных текстов учебных и учебно-методических материалов по основным изучаемым дисциплинам, изданных в университете. Доступ в сети университета, либо по логину/паролю.

3. Электронная картотека «Книгообеспеченность» (http://www.lib.uniyar.ac.ru/opac/bk_bookreq_find.php) раскрывает учебный фонд научной библиотеки ЯрГУ, предоставляет оперативную информацию о состоянии книгообеспеченности дисциплин основной и дополнительной литературой, а также цикла дисциплин и специальностей. Электронная картотека «Книгообеспеченность» доступна в сети университета и через Личный кабинет.